

# 中国传统节日文化研究

5

张晓华 主编

# 七夕节

秋夕银河鹊 佳期天人情



刘东超 李晶 张艳 编著  
中国青年出版社

七夕节

七夕节



K892.1/29

:5

2007

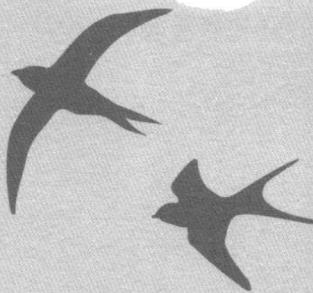
15

中国传统节日文化研究 ⑤ 张晓华 主编

# 大 人 节

刘东超 李晶 张艳 编著  
中国青年出版社

七夕



(京)新登字083号

**图书在版编目(CIP)数据**

中国传统节日文化研究/张晓华主编. —北京：中国青年出版社，2007. 6

ISBN 978-7-5006-7537-2

I. 中... II. 张... III. 节日-风俗习惯-中国 IV. K892.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第080218号

中国青年出版社 出版 发行

社址：北京东四12条21号 邮政编码：100708

网址：[www.cyp.com.cn](http://www.cyp.com.cn)

编辑部电话：(010) 84015594

营销中心电话：(010) 84027892 (010) 64010813

北京地质印刷厂印刷 新华书店经销

\*

880×1230 1/32 32.75印张 16插页 710千字

2007年6月北京第1版 2007年6月北京第1次印刷

定价：60.00 元(共八册)

本图书如有印装质量问题,请凭购书发票与质检部联系调换

联系电话：(010)84035821

# 序

中华传统节日作为中华传统文化中的重要组成部分和表现形态，千百年来绵延不绝，历久弥新。它以潜移默化、寓教于乐的形式，展示着中华民族的精神世界，表达着人们对美好理想、智慧与伦理道德的追求与向往，是弘扬中华民族优秀文化和传承中华美德的重要载体。在当今世界多元文化并存、东西方文化融合的形势下，我们从现代社会的理念和视角，揭示传统节日的内在价值，发挥、拓展和强化其功能，对于保持民族特色，弘扬民族精神，增强民族凝聚力，意义重大。

由春节、元宵节、清明节、端午节、七夕节、中秋节、重阳节等组成的中华传统节日的确立与普及是一个逐步发展的过程。综观完整而和谐的节日体系，大都以自然节气的规律性变化为依托，充分体现了以自然为取向，尊重自然、随着自然物候的变化，以物喻人、进而引发对社会及人生的感怀。强调人与自然和谐、万物平等的自然本原思想。在某种程度上集中体现了中华民族对自然规律的认识和把握。这一朴素的自然观，也是中国古老的天人合一的哲学思想的体现。可见，中国传统节日从时序的安排上宛如一幅自然节气变化图表，将朴素的自然观融入其中，是与天地自然融为一体的人天之情的生动写照。这种尊重自然、热爱自然的优良传统，通过一系列庄重的节日庆典、仪式等活动，年复一年、日复一日地传承下来，历经千百年也不曾改变。中国的传统节日是以自然为本原，与自



然息息相关，不仅耐人寻味，而且意味深长。

中华传统节日，集中地表现了中华民族的价值观念、思维模式、伦理道德、行为规范、审美情趣，体现了中华民族和谐为美的社会伦理思想，强调人与人的和谐、家庭和谐、邻里和睦到社会和谐的逻辑进程；体现了中华民族对生活的无限热爱和对社会进步的文化价值观；体现了中华民族勤劳、朴实、热情、开朗、健康的品质特征，民族性情尽显其中；体现了中华民族崇尚劳动、尊亲敬祖、敬老敬贤、慎终追远等传统伦理观念。中国传统节日，凝聚着历代人民对生活的美好追求和向往，是炎黄子孙心中永远不能忘怀的极其鲜明的文化符号和文化记忆，它已经成为国家和民族的文化和精神特征，成为维系中华民族融合与统一的重要纽带。

尽管各个传统节日的内涵不同，各自纪念与庆祝的形式不同，但在节日这一天，在中华民族的精神世界里，涌动着共同的情感和期盼，这是最令人激动和自豪的事情。对传统节日的传承，就是对民族之根的认同，从这个意义上讲，传统节日是值得全民族人民来纪念的重要日子。

记得冯骥才先生讲过这样的话：物质遗产是有形的和相对稳定的，而精神文化遗产是无形的和动态的，容易被忽略，受到损害也不会立即看到。比如节日文化，直到人们几乎把传统的节日忘却了，才感到了危机。现实情况的确如此，青年人对自己的文化传统缺乏必要的认知，缺少应有的感情。如任其发展，将失去对传统文化的自信和对民族传统的自尊。

节日与民族文化有着密不可分的关系。各民族都很重视自己的节日。因此，传统节日、民族文化需要得到保护与传承。联合国在制定《保护非物质文化遗产公约》时，将“社会公

约、礼仪、节庆”列为一项需要得到保护的内容。

我们欣喜地看到，在2005年4月，国务院办公厅正式印发了《关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》，2006年2月12日，我国第一批国家级非物质文化遗产代表作正式确定501个推荐项目，其中春节、清明、端午、中秋等中国传统节日名列其中。2006年6月10日，我国首个文化遗产日正式确立。将春节等传统节日列入我国的非物质文化遗产保护之列，这是一个了不起的历史性的进步，是当代中国人文明的自觉，是将历史文明视为不可替代的珍贵的精神遗产的深刻认识与醒悟。

不仅如此，2005年6月17日，中央宣传部、中央文明办、教育部、民政部、文化部联合下发文件《关于运用传统节日弘扬民族文化的优秀传统的意见》。为大力弘扬和培育以爱国主义为核心的民族精神，传承中华民族文化的优秀传统，推动社会主义文化的发展繁荣，文件明确提出了六点意见。文件指出：“中华民族历史悠久，源远流长。中华传统节日，凝结着中华民族的民族精神和民族情感，承载着中华民族的文化和思想精华，是维系国家统一、民族团结和社会和谐的主要精神纽带，是建设社会主义先进文化的宝贵资源。在中华民族的历史发展进程中，传统节日以其丰富的文化内涵和周期性、民族性、群众性的特点，深深融入人们的日常生活和精神世界，滋养着民族的生命力、创造力和凝聚力，推动着中华文化历久弥新、不断壮大。”文件强调指出：“传统节日，是中华民族文化的优秀传统的重要载体。要紧紧围绕节日主题，突出传统节日的文化内涵，充分展现和传承中华民族文化的优秀传统。”“要积极开展传统节日的研究和保护，是运用传统节日弘扬民

族文化的优秀传统的基础性工作。”

可以肯定地说，现阶段，党和政府以及民间组织都高度重视传统文化的保护工作，和谐社会的建设与发展越来越需要传统文化及其精神的传承与支持。

中华传统节日，是从远古走向现代，从民族走向世界。它既代表过去，也代表未来，是弥足珍贵的历史文化遗产，是民族凝聚力的典型象征。我们对传统节日的研究，是对民族精神的追求，是对人生态度的探索，是为了民族文化的传承。

正是在这样的前提和背景下，我们北京东方道德研究所承担了《传统节日文化研究与推广》的研究项目。研究所的同志们并邀同人，着手编写《中国传统节日文化研究》一书。主要以春节、元宵节、清明节、端午节、七夕节、中秋节、重阳节为主，分别阐释成册。编写这套书的目的是：

1.帮助人们深入了解我国传统节日的起源和历史演变过程。传统节日的最终形成，是一个取其精华、去其糟粕的过程，是一个逐步形成的过程。在这个过程中，传统节日从形式到内容，不断得到社会大多数人的认同和接受。这套书力争以比较生动、流畅的笔触叙述节日的历史演进，激发人们特别是青少年对于传统节日文化的兴趣。

2.深入发掘传统节日的文化内涵与人生境界，提炼蕴涵在传统节日中的积极的、进步的文化理念和价值取向，展示传统节日文化的永恒魅力与力量，使人们对节日的文化内涵有客观的了解和把握。

3.介绍传统节日的习俗及礼节仪式，揭示这一文化符号所以能够内化为中国人的道德意识和行为习惯且几千年不曾改变的历史必然，在现代社会，继承传统节日这一精神财富，对生

活充满热爱与幸福，对未来充满憧憬与追求，展示弘扬传统节日的当代意义与价值。

除此之外，还需要指出的是，我们在设计本套书整体结构的时候，从研究的角度，拟将孔子诞辰日特别加以纪念，以期进一步凸显中华民族尊师重教的优良传统和固有特征。孔子诞辰理应纪念：孔子在2500多年前就提出了极其宝贵的教育教学思想，被古人尊为至圣先师、万世师表，孔子在当今世界范围内也有着广泛影响，被奉为人类精神文明的主要导师，是人类历史上一位伟大的思想家、政治家和教育家，成为几千年来人们最尊敬的人物之一。于是，在本套书中，便有了《至圣先师诞辰》一分册。

这套书从开始编写时就得到了中国人民大学道德科学研究院院长、中国大百科全书出版社总编辑徐惟诚教授、中国著名人文学家、中国民间艺术家协会节庆委员会主任李汉秋教授、清华大学思想文化研究室钱逊教授、北京东方道德研究所名誉所长、道德研究专家王殿卿教授、北京东方道德研究所名誉所长、伦理学家甘葆露教授等专家学者的支持、关注、指导和帮助。在此，谨向老前辈们表示衷心的感谢。

借此机会，向参与本套书编写及组织工作的同志们致意。大家都肩负繁重的教学和科研任务，为了传承中华传统文化，为了研究和推广传统节日文化，多次集中在一起研讨，日以继夜赶写书稿，并多次反复修改书稿，为本套书的最终出版付出了艰苦的努力。他们是北京东方道德研究所的副研究员叶瑞昕博士、北京东方道德研究所的副研究员谭绍兵硕士、北京东方道德研究所的副研究员任文利博士、北京东方道德研究所的副研究员王颖博士、中国人民大学的姚郁卉博士、北京工商大学

的副教授刘东超博士、商务印书馆的丁波博士、北京工业大学人文学院的王鹏廷博士。北京工商大学的李晶博士、张艳博士参加了《七夕》一分册部分章节的编写。其中，任文利博士所承担的《至圣先师诞辰》一分册，从一个全新的角度系统地整理、凝练中华民族尊师重教的传统美德及其发展演进的历史，具有创新意义与挑战性。北京东方道德研究所副研究员叶瑞昕博士与谭绍兵团副研究员承担了本套书的组织和审稿工作，研究所秘书王文影女士担当了大量日常事务。

中国青年出版社的同志们对本套书的出版也给予了热情的支持、帮助和指导，并提供了有力的保障，再次向各位表示诚挚的谢意。

这套书的出版仅仅是我们研究工作的开始，书中难免有不妥之处，敬请读者和各位领导、专家和学者批评指教。

北京东方道德研究所所长、教授 张晓华  
2007年1月3日

# 目 录

序 .....	1
导 言 .....	1
一、银河秋期万古同——历代七夕 .....	5
(一) 从星宿到人物：牛郎与织女故事溯源 .....	5
(二) 节日和故事的关联：牵牛织女为何七夕相会 .....	11
(三) 魏晋风度：诗词中的七夕情结 .....	15
(四) 盛唐气象：文学艺术中的七夕 .....	20
附：唐代小说中的七夕 .....	25
(五) 精制婉转：宋代的七夕 .....	27
(六) 多元混杂：元代的七夕传说 .....	34
(七) 成熟：明清时期的七夕传说 .....	39
二、诸象深处有文章——意象探邃 .....	45
(一) 灾恶纵频情依旧——牵牛星 .....	45
(二) 不悔人间儿女情——织女星 .....	48
(三) 水上相迎通衢所——桥 .....	52
(四) 耿耿星盘相绕难——银河 .....	57
(五) 水中涤去愁污事——沐浴 .....	61
(六) 谁报欣喜到家门——喜鹊 .....	64
(七) 网上赤客何名喜——蜘蛛 .....	69
(八) 奇意神工凭何数——神秘的数字七 .....	74
三、古节新貌情义在：当代各地七夕 .....	80



(一) 台岛七夕：神仙祭祀和商业热潮 .....	80
(二) 广州七夕：新型乞巧和七夕公仔 .....	85
(三) 福州七夕：分豆结缘·商业营销·公共活动 .....	87
(四) 壮族七夕：蓄水·游仙圩 .....	88
(五) 日本七夕：古今结合 .....	90
(六) 花样七夕：当代年轻人如何度七夕 .....	92
四、中西情节辨异同：当前七夕争鸣 .....	97
(一) 历史和文化意蕴 .....	97
(二) 西节冲击和争鸣 .....	104
(三) 建构与展望 .....	105
结语 .....	107
参考文献 .....	109

# 导 言

今天早晨的北京还是雾蒙蒙的桑拿天，近9点时一场大雨倾盆而至，烦人的暑气一扫而空，下午又时而阴沉时放阳光。这种变幻莫测的天气有些像人间的情感。而今天（2006年7月31日）正是一个古老的情感节日——2006年的七夕，难得的是，再过一个月（8月30日）还是2006年的七夕（闰七月）。这样一年两个七月七的情况真是不多见，据历法资料，这种情况38年才出现一次。对于今天年轻的恋人来说，这也许是凭空多了一个增加柔情蜜意的好机缘，而且，双七夕本身也似乎给人一种吉庆祥和的感觉。但对于一般人来说，似乎也没有什么特殊之处，因为七夕毕竟是一个久已淡忘的节日了。对我来说，却引起了长长的思念和思索。

这一思念来自童年时代。在我大约只有几岁的时候就曾听到老人讲的七夕故事。在某些夏夜，奶奶曾指着天上的牛女星给我讲他们的传奇。现在回想起来大约有这样几个情节：一是牛女相恋结婚并生有一对儿女；二是牛郎披着牛皮挑着一对儿女去追赶上被银河隔开的织女；三是喜鹊于每年七月七日为他们搭桥使之相会一次；四是七月七日牛女相会落泪会导致降雨。记得我曾几次找不到她说的星宿，奶奶耐心地指给我看。当时童蒙的我有许多“不理解”，比如为什么人能变成星星，为什么牛郎挑着一对儿女的扁担却看不见，为什么牛女哭会下雨。而这些问题在奶奶那里也得不到答案。而我当时更为“不理

解”，直到多年以后才有所悟出的是奶奶讲这些话时的心境。从三十几岁就守寡的她历尽艰辛把我父亲培养成人，当给孙儿讲七夕故事时也许寄托了她内心的坚强意志和无尽愿望。

七夕也带给我长长的思索，这种思索一是来自我对中国传统爱情的探求；二是中国古今爱情的比较。

由于编著这本有关七夕小册子的缘故，我近来翻阅了大量有关七夕的历史材料。不仅一般性地增加了对于七夕知识的了解，而且对于其象征的中国传统爱情有了更深的理解；不仅对于许多古人忠贞炽烈的爱情生出了深深的敬意，而且对于古人爱情生活的艰难生出无限的感慨。而七夕就是他们克服艰难、表达深情的最好机缘。

毫无疑问，中国传统社会的爱情是千奇百怪、千姿百态的，每一对恋人之间的情感生活各有自己的特色、各有自己的悲欢离合。但是，我们如果从整体上把握“中国传统爱情”这一概念仍然可以寻绎出某些共同的东西。这是由于建基于共同的社会基础之上、受到大致相同的社会制度的制约，拥有某些共同的特征是必然的。在我看来，七夕的故事正好可以表征出这些共同特征中的两个方面。一个方面是对于恒长纯洁爱情的向往构成中国传统爱情的重要内容。此处值得注意的是，应该是受用或体验恒长纯洁的爱情是人生爱情的主要内容，但是在中国传统社会，由于各种干扰爱情的强大势力的存在，能够受用或体验恒长纯洁的爱情的人毕竟很少，受用和体验的程度和时间也相当有限。因此，向往这一爱情倒成了中国传统社会成员爱情的重要内容。这在牛女故事中有清晰的表现。在这一传说中，牛郎和织女的大部分时间不是用来恩爱和互助，而是用来盼望一年一度的相会。这一传说中的情节正好是现实爱情坎

坷的象征。另一个方面，正是由于现实坎坷的大量存在，中国传统爱情表现出的坚韧性和专一性极为突出和强烈。这在七夕故事中有清晰的表达，牛郎和织女为了爱情这样执著和无畏、这样忠诚和坚韧，的确是“胜过人间无数”。在梁祝中也有同样的表达，其坚韧和专一是用生命来完成的。在此，我们应该理解有关情感的这样一个基本道理：阻拦和障碍有时可以成为情感强化的推进力量。在我们看来，这两个方面的存在构成了中国传统爱情的重要内涵特质。

我思考的另一个问题是古今爱情的比较。这一问题让我们从今天的七夕现象这一视角谈起。如我们大家所知，七夕在今天成为一些领域和职业的好机缘——招财进宝的好机缘。这从我29日随便买的京城某报上整整两版关于七夕的谈论中看出，其中大部分都是商业消息和宣传：如七夕制作DIY巧克力、制作情侣钥匙链、赎买意大利玩偶、制作情侣香皂，报上还清楚地说明这些制作和购买的地点及价格。另外记者还推荐情侣去一起订做唐装、一起去公园湖畔水上荡舟、一起携手同游夜长城。七夕既然是爱情节，为一些年轻男女架桥引线自然是一项极为重要的工作，这张报纸登了一些交友派对的广告，如有“心动七夕”大型交友派对、七夕情人节火热狂欢派对、鄱阳洪湖同船渡、“相约七夕情人节”、盛世年华面具舞会和七夕邂逅紫禁之巅等。有的派对还明确公布了参加的费用。我相信这些活动包含着真诚的美意，也相信这些活动能取得良好的效果。但这些广告和活动总让我产生某些疑惑和不满足感，甚至有时错误地认为将感情活动和金钱联系起来是一种亵渎，这大约是由于我了解古代爱情过多所导致的误解。

当然，我也明白，现代人的感情生活有金钱的介入是正常

的，实际上，古人的感情生活也有物质因素的影响。我看到的古代记载实际上已经过前人的过滤甚至美化。但是，渴望或者代人渴望那种纯而又纯的爱情一直是我不愿放弃的理想，但愿牛郎织女那样美丽动人的爱情降临人间曾经有过并将会不断出现。这样七夕就不仅是一个节日，而且是一些幸福的人们天天经历的真实生活。

# 一、银河秋期万古同——历代七夕

银河耿耿，群星灿烂。古往今来，每当风轻云淡的夏夜，人们举首眺望星空都可以见到银河横跨大幕、群星交相辉映的美景。面对这无尽苍穹、璀璨群星，无论是文人墨客还是寻常百姓都会产生出无限的遐想。于是，一首首动人的诗词，一段段美好的传说便随之产生并流传于世间。而对于国人来说，这些由观星有感而产生的最具代表性的联想便是牛郎织女的美丽传说。作为中国古代四大神话传说之一的牛郎织女的故事，有着悠久的历史和深厚的文化底蕴，其流传发展的轨迹是贯穿古今的一条文化潮流，从中演化出了许多美好的故事情节和生活习俗。下面就让我们在历史的长河中溯源而上，从头说起。

## (一) 从星宿到人物：牛郎与织女故事溯源

在我国历史上，夏、商、西周至春秋战国的前秦时期是中国文化史上的“元典时代”。这一时期，在我国范围内普遍出现了文字、青铜器、祭祀仪式等一系列重要的文明因素，中国文化开始从蛮荒时代步入文明阶段。与此同时，随着《诗》、《书》、《礼》、《易》、《春秋》及诸子著作的问世，中华文化的基本理念和构架逐渐形成，并且由此奠定了后世我国文化的一些基本特征。因此，在我国传统文化中，无论是哲学思想、传统节日，还是神话传说、民间习俗，要探求其中所蕴涵的文化源

